

ฝ่ายบริหารทั่วไป งานธุรการ
 * สำนักบริหารจัดการน้ำและอุทกวิทยา *
 ที่ สบอ. ๓๕๐๓
 วันที่ ๖ มิ.ย. ๕๗
 เวลา ๑๔.๐๓

ต้นฉบับ

เลขที่เอกสารในระบบ E กษ๐2๐๔.๖/ว๓476

ฝ่ายบริหารทั่วไป (สตก. รับเอกสารจากภายนอก) รับที่ ขป 6095
 เรื่อง การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในบรูไนดารุสซาลาม

วันที่ 3 มิ.ย. 2557

๕๕๘.๒๗๑๐/๐๔/๐๖/๕๗

เรียน รร.	วันที่กำหนด ๓ มิ.ย. ๕๗
<input type="checkbox"/> เพื่อโปรดพิจารณา <input type="checkbox"/> เพื่อโปรดดำเนินการ <input checked="" type="checkbox"/> เพื่อโปรดทราบ	
เห็นสมควรให้ทราบทั่วกัน	
	หมายเหตุ

วิลาสินี นามผลงาม

๐/๕

(นางสาวอรุณี พงษ์พรประเสริฐ)

ผบน. รัชชาราชการแทน ดนท.

- ๔ มิ.ย. ๕๕๕๗

ทราบ

๓ มิ.ย. ๕๕๕๗
 (นายณรงค์ ตันานนท์)
 ๕๕๕.

เรียน ผู้อำนวยการ

เพื่อโปรดทราบ

- ๕ มิ.ย.

- ๕ มิ.ย. ๕๕๕๗
 ผบ. รัชชาราชการแทน ดนท.
 ๑๑๐/๕๕๕๗

๐/๕

(นางสาวอรุณี พงษ์พรประเสริฐ)

ผบน. รัชชาราชการแทน ดนท.

- ๕ มิ.ย. ๕๕๕๗

นาย ชัชชม ชมประดงชู

(นาย ชัชชม ชมประดงชู)

ผจน. รัชชาราชการแทน ผส.บอ.

- 6 มิ.ย. 2557

Handwritten notes and signatures at the bottom right corner.



บันทึกข้อความ

๒๐๑๕/๕๗

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงยุติธรรมและสหกรณ์ สำนักการเกษตรต่างประเทศ โทร. ๐-๒๒๘๑-๙๓๐๘ ภายใน ๒๑๖
ที่ กษ ๐๒๐๔.๕/๖ เมต ๖ วันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๕๗

เรื่อง การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในบรูไนดารุสซาลาม

เรียน อธิบดีกรมชลประทาน

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศแจ้งการประกาศใช้กฎหมายอาญาอิสลาม (Syariah Penal Code Order) ตามพระบรมราชโองการของสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบรูไนฯ โดยให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๕๗ เป็นต้นไป ซึ่งนับเป็นประเทศแรกในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่บังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลาม ดั่งเช่นประเทศส่วนใหญ่ในตะวันออกกลาง รายละเอียดเกี่ยวกับกฎหมายดังกล่าว ปรากฏดังสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาเผยแพร่ให้ผู้สนใจทราบต่อไป

(นายนิรันตร เอื้องตระกูลสูง)
หัวหน้าผู้ตรวจราชการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ปลัดราชการแทนปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
รับที่ ๑๓๕๑๘
วันที่ ๑๖ ก.ค. ๕๗
เวลา.....



ที่ กต ๑๓๐๒/ว.๕๖๘

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐ ๓๓๓

๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๗

สำนักงานเกษตรต่างประเทศ
ส่งปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
รับที่ ๑๓๕๑๘
วันที่ ๑๖ ก.ค. ๕๗
เวลา.....

เรื่อง การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในบรูไนดารุสซาลาม
เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
สิ่งที่ส่งมาด้วย จดหมายข่าวรวมประเด็นกฎหมายอาญาอิสลามบรูไนฯ ของสถานเอกอัครราชทูต
ณ บันดาร์เสรีเบกาวัน ฉบับเดือนมีนาคม ๒๕๕๗

ด้วยเมื่อวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๕๗ สมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบรูไนฯ ทรงมี
พระบรมราชโองการประกาศให้กฎหมายอาญาอิสลาม (Syariah Penal Code Order) เริ่มมีผลบังคับใช้
ตั้งแต่วันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๕๗ เป็นต้นไป ซึ่งนับเป็นประเทศแรกในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่บังคับใช้
กฎหมายอาญาอิสลามดังเช่นประเทศส่วนใหญ่ในตะวันออกกลาง

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนรายละเอียดเกี่ยวกับกฎหมายดังกล่าว ดังนี้

๑. ลักษณะของกฎหมายอาญาอิสลาม

๑.๑ เป็นกฎหมายที่บัญญัติบทลงโทษตามคัมภีร์อัลกุรอานและแนวทางของศาสนา
มุฮัมมัด

๑.๒ กฎหมายดังกล่าวมิได้ทดแทนกฎหมายอาญาของบรูไนฯ ที่มีอยู่ แต่บังคับใช้
ควบคู่กันไป ในคดีที่มีการทับซ้อนของเขตอำนาจของกฎหมายอาญาทั่วไปและกฎหมายอาญาอิสลาม พนักงาน
อัยการจะร่วมกับหัวหน้าอัยการศาสนาพิจารณาว่าจะดำเนินคดีภายใต้กฎหมายใด โดยจะไม่มีกรณีซ้อนทับกัน
ทั้งสองศาล ทั้งนี้ กฎหมายอิสลามที่บังคับใช้เฉพาะคดีแห่งที่ว่าด้วยเรื่องครอบครัวและมรดก ยังมีการบังคับใช้ต่อไป

๒. การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลาม

๒.๑ กฎหมายอาญาอิสลามได้ประกาศในราชกิจจานุเบกษาของบรูไนฯ เมื่อวันที่ ๒๒
ตุลาคม ๒๕๕๖ และประกาศใช้เมื่อวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๕๗ โดยทยอยการบังคับใช้เป็นระยะ ๆ จนเสร็จ
สมบูรณ์ใน ๓ ระยะ ดังนี้

ระยะแรก ความผิดทั่วไปสถานเบา ได้แก่ การไม่ไปละหมาดในวันศุกร์ การดื่มน้ำ /
รับประทานอาหารในช่วงรอมฎอน การประพฤติไม่เหมาะสมในที่สาธารณะ การทำให้หญิงชาวมุสลิมตั้งครรภ์
โดยไม่สมรส เป็นต้น มีโทษปรับหรือจำคุก ซึ่งขณะนี้ได้เริ่มบังคับใช้แล้ว

ระยะที่ ๒ ความผิดประเภทลักขโมย (มีโทษตัดมือ / ทัณฑ์และเชี่ยน) ผิดประเวณีกับ
ผู้ที่ยังไม่ผ่านการแต่งงาน (เชี่ยน) การกล่าวหาว่าผู้อื่นกระทำความผิดประเวณี (เชี่ยน) การทำแท้ง (เชี่ยน) การดื่ม
สุรา (เชี่ยน) โดยจะบังคับใช้ใน ๑๒ เดือนหลังจากวันที่ประกาศในราชกิจจานุเบกษา (ตั้งแต่ตุลาคม ๒๕๕๗)

ระยะที่ ๓ ความผิดร้ายแรงประเภทปล้น ผิดประเวณีกับผู้แต่งงานที่มีหรือภรรยา
การมีเพศสัมพันธ์ระหว่างชายกับชาย การฆ่าผู้อื่นโดยเจตนา มีโทษประหารชีวิต ด้วยการขว้างปาหินจน
เสียชีวิต โดยจะบังคับใช้ใน ๒๔ เดือนหลังจากวันที่ประกาศในราชกิจจานุเบกษา (ตั้งแต่ตุลาคม ๒๕๕๘)

๒.๒ หากบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามได้ตามที่กำหนด บรูไนฯ จะเป็นประเทศมุสลิมประเทศแรกในโลกที่มีการบังคับใช้กฎหมายดังกล่าวอย่างเต็มรูปแบบและทั่วประเทศ เพราะแม้ว่าชาดัตอาระเบียจะมีการบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในระดับที่สูงกว่าประเทศมุสลิมทั่วโลก แต่ในทางปฏิบัติไม่ปรากฏว่ามีการลงโทษขั้นประหารชีวิตในบางรูปแบบ (การปาหิน) มากกว่า ๑๐ ปีแล้ว ในขณะที่ประเทศมุสลิมในตะวันออกกลาง เช่น อิหร่าน อัฟกานิสถาน ลิเบีย และปากีสถาน ไม่มีการบังคับใช้กฎหมายฯ เต็มรูปแบบ อินโดนีเซียบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามเฉพาะในจังหวัดอาเจห์ ส่วนประเทศมุสลิมอื่น ๆ เช่น ตุรกี อัลบาเนีย บอสเนียฯ ตูนิเซีย มาลี โมซัมบิก เป็นต้น มิได้ประกาศใช้กฎหมายอิสลามสำหรับประเทศไทย มีการบังคับใช้กฎหมายอิสลามเฉพาะคดีแพ่งว่าด้วยเรื่องครอบครัวและมรดกใน ๔ จังหวัดภาคใต้ ได้แก่ นบัตตานี นราธิวาส ยะลาและสตูล เท่านั้น

๓. ประเภทของความผิด แบ่งเป็น ๓ กลุ่ม ดังนี้

๓.๑ ใช้บังคับเฉพาะชาวมุสลิม เช่น การละทิ้งศาสนาอิสลาม การไม่ถือศีลอดในเดือนรอมฎอน การบูชาสิ่งอื่นนอกเหนือจากศาสนาอิสลาม การไม่บริจาคทาน เป็นต้น

๓.๒ ใช้บังคับทั้งชาวมุสลิมและที่มีไม่มุสลิม เช่น การลักขโมย การปล้น การทำร้ายร่างกาย การฆาตกรรม การดูหมิ่นศาสนาดามูฮัมมัดและคัมภีร์อัลกุรอาน การรับประทานอาหารในที่สาธารณะในช่วงกลางวันของเดือนรอมฎอน การดื่มแอลกอฮอล์ / การประพฤติไม่เหมาะสมในที่สาธารณะ เป็นต้น

๓.๓ ความผิดซึ่งผู้ที่มีไม่มุสลิมต้องรับโทษด้วยหากมีความเกี่ยวข้องกับชาวมุสลิม เช่น การผิดประเวณีกับชายหรือหญิงที่เป็นมุสลิม การอยู่ใกล้ชิดกับชายหรือหญิงที่เป็นชาวมุสลิมในสถานที่ลับตาคน เป็นต้น

อย่างไรก็ดี การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในทางปฏิบัติในบางกรณียังมีความคลุมเครือทั้งสำหรับเจ้าหน้าที่และประชาชน เช่น ในการตีความว่าพฤติกรรมใดขัดหรือไม่ขัดกฎหมายฯ อาทิ การสวมชุดกีฬาที่มีได้ปกปิดร่างกายมิดชิด หรือการเผยแพร่ภาพถ่ายที่ใกล้ชิดของคู่สมรสผ่านเครือข่ายสังคมออนไลน์ เป็นต้น

๔. กระบวนการพิสูจน์ความผิด

๔.๑ กระบวนการพิสูจน์ความผิดต่อความผิดที่มีบทลงโทษร้ายแรง จะต้องไม่มีการคาดเดา ความผิดจะต้องชัดเจนและปราศจากข้อสงสัยใด ๆ โดยต้องมีพยานบุคคล ซึ่งมีความยุติธรรมจิตใจดี และเห็นการกระทำความผิดด้วยตาอย่างชัดเจน

๔.๒ ภาพจากกล้องวงจรปิดหรือการตรวจพิสูจน์ DNA ไม่ถือเป็นหลักฐานเพียงพอในการพิสูจน์การกระทำความผิดได้ ในกรณีที่เงื่อนไขของการพิสูจน์ความผิดไม่ครบถ้วนตามหลักการของศาสนาอิสลาม ความผิดจะถูกลงไปสู่การพิจารณาด้วยกฎหมายทั่วไป

๔.๓ จำนวนของพยานบุคคลสำหรับการพิสูจน์ความผิดจะแตกต่างกันไปตามความร้ายแรงของโทษ เช่น การลักขโมย ปล้น จะต้องใช้พยานเพศชาย ๒ คน ในขณะที่การผิดประเวณีเข้มขึ้น จะต้องใช้พยานเพศชาย ๔ คน

๕. ปฏิกริยาจากฝ่ายต่าง ๆ

๕.๑ ปฏิกริยาจากภายในประเทศ

ชาวบรูไนฯ ได้วิพากษ์วิจารณ์ผ่านทางสื่อสังคมออนไลน์อย่างกว้างขวางเพราะไม่สามารถคัดค้านอย่างเปิดเผยได้ โดยเฉพาะกลุ่มคนเชื้อชาติจีนที่พำนักในบรูไนฯ ซึ่งมีอยู่ประมาณร้อยละ ๑๕ ของประชากรของประเทศ

๕.๒ ปฏิกริยาจากภายนอกประเทศ

สหรัฐฯ เอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำบรูไนฯ แสดงความห่วงกังวลอย่างยิ่งต่อการบังคับใช้กฎหมายฉบับนี้

สหราชอาณาจักร กระทรวงกลาโหมสหราชอาณาจักรอยู่ระหว่างการศึกษาผลกระทบของกฎหมายดังกล่าวที่อาจมีต่อการปฏิบัติการกิจของกองกำลังของตนที่ประจำการในบรูไนฯ

สหประชาชาติ ข้าหลวงใหญ่สิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติแสดงความห่วงกังวลอย่างยิ่ง และเห็นว่า สตรีจะได้รับผลกระทบจากกฎหมายดังกล่าว โดยเฉพาะการลงโทษจากการกระทำผิดเกี่ยวกับการประพฤตินิดทางเพศ

องค์กรด้านสิทธิมนุษยชน Amnesty International และ Human Rights Watch ได้ประณามการบังคับใช้กฎหมายฯ ดังกล่าว

กลุ่มบุคคลอื่น ๆ นักแสดงและนักธุรกิจที่มีชื่อเสียงของสหรัฐฯ และสหราชอาณาจักรได้รณรงค์คว่ำบาตรกลุ่มธุรกิจโรงแรมของสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบรูไนฯ ในประเทศทั้งสอง

ทั้งนี้ เมื่อวันที่ ๕ พฤษภาคม ๒๕๕๗ สมเด็จพระราชาธิบดีฯ ได้ทรงดำเนินหน่วยงานต่าง ๆ ของบรูไนฯ ที่มีได้ทำการประชาสัมพันธ์อย่างมีประสิทธิภาพเพียงพอในการสร้างความเข้าใจที่ถูกต้องต่อการบังคับใช้กฎหมายดังกล่าวของบรูไนฯ จนทำให้สื่อมวลชนต่างๆ รายงานเรื่องนี้คลาดเคลื่อน และทำให้ประชาชนบรูไนฯ เกิดความวิตกกังวลและไม่พอใจ

๖. สาเหตุของการประกาศใช้กฎหมายอาญาอิสลาม

๖.๑ นักวิชาการและสื่อมวลชนต่างประเทศเห็นว่า อาจเป็นเพราะสมเด็จพระราชาธิบดีฯ ทรงพระชนมพรรษามากขึ้น น่าจะทำให้ทรงเคร่งครัดในศาสนาอิสลามมากขึ้น

๖.๒ นอกจากนี้ โดยที่ได้เกิดเหตุการณ์ความไม่สงบทางการเมืองในหลายประเทศ ในตะวันออกกลางในช่วงที่ผ่านมา การประกาศใช้กฎหมายในลักษณะเข้มงวดมีโทษรุนแรงของบรูไนฯ เช่นนี้ อาจเพื่อเป็นการป้องปรามสิ่งทีอาจเป็นภัยคุกคามต่อความมั่นคงและความสงบภายในประเทศ โดยเฉพาะภัยที่มาจากอินเทอร์เน็ตและกระแสโลกาภิวัตน์

๗. ข้อพึงระวังเบื้องต้นสำหรับชาวไทยที่พำนักหรือจะเดินทางไปบรูไนฯ

๗.๑ เนื่องจากกฎหมายอาญาอิสลาม มีการกำหนดความผิดที่บังคับใช้กับผู้ที่ เป็นมุสลิม และมีได้เป็นมุสลิม ทั้งที่เป็นชาวบรูไนและชาวต่างชาติ ดังนั้น ควรระมัดระวังการกระทำใด ๆ ที่เข้าข่าย เป็นการกระทำผิดตามกฎหมายดังกล่าว และควรให้ความเคารพต่อวัตรปฏิบัติของชาวมุสลิม

๗.๒ ชุมชนไทยในบรูไนฯ พึงระมัดระวังเป็นพิเศษต่อการจัดงานตามประเพณีไทยและพิธีทางศาสนาพุทธในบรูไนฯ เพื่อมิให้ผิดต่อหลักศาสนาอิสลาม

๗.๓ ชาวไทยมุสลิมที่จะเดินทางไปสอนศาสนาอิสลามหรือสอนอ่านคัมภีร์อัลกุรอานในบรูไนฯ ต้องได้รับอนุญาตจากทางการบรูไนฯ ก่อน

อนึ่ง กระทรวงการต่างประเทศขอส่งจดหมายข่าวรวมประเด็นกฎหมายอาญาอิสลามบรูไนฯ
จัดทำโดยสถานเอกอัครราชทูต ณ บันดาร์เสรีเบกาวัน เพื่อประชาสัมพันธ์สร้างความเข้าใจเกี่ยวกับการ
การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามให้แก่ชุมชนไทยในบรูไนฯ มาด้วยความละเอียดปราณีตามสิ่งที่ส่งมาด้วย
จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

พันทิพา เอี่ยมสุทธา เอกะโรหิต

(นางพันทิพา เอี่ยมสุทธา เอกะโรหิต)

รองอธิบดีกรมเอเชียตะวันออก ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมเอเชียตะวันออก

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๑

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๒๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๙๗

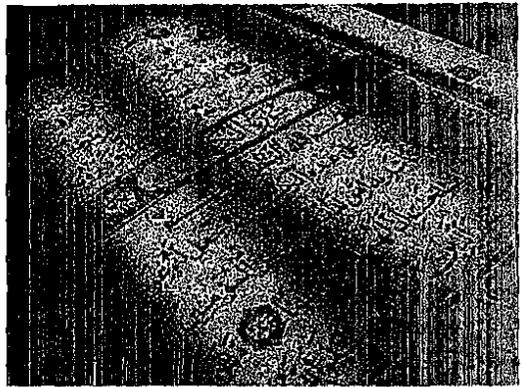
รวมประเด็นกฎหมายอาญาอิสลามบรูไน

จัดทำโดยสถานเอกอัครราชทูต ณ บันดาร์เสรีเบกาวัน

กฎหมายอาญาอิสลามคืออะไร?

ที่มาของกฎหมายอาญาอิสลาม

กฎหมายอาญาอิสลามหรือ Shari'ah Penal Code คือ กฎหมายที่บัญญัติบทลงโทษตามคัมภีร์อัลกุรอาน และแนวทางของศาสนายุซุมมัด ซึ่งการบังคับใช้กฎหมายดังกล่าวเป็นความประสงค์ของพระอัลลอฮ์



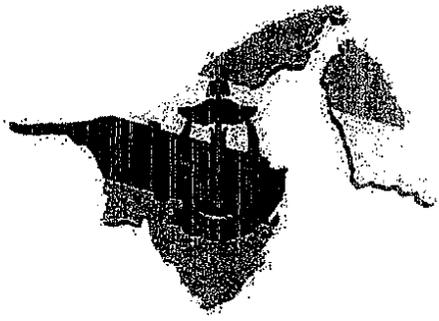
ตามรัฐธรรมนูญของบรูไนฯ สมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบรูไนฯ ทรงมีพระราชอำนาจในการมีพระราชวินิจฉัยให้บังคับใช้กฎหมายเพื่อให้เกิดสันติสุขแก่ประชาชนชาวบรูไน

กฎหมายอาญาอิสลามของบรูไนฯ ไม่ได้มาทดแทนกฎหมายอาญาทั่วไปที่มีอยู่เดิม กล่าวคือจะบังคับใช้ควบคู่กันกับกฎหมายอาญาทั่วไป โดยเมื่อพบผู้กระทำความผิดจะมีกระบวนการพิจารณาว่าจะถูกดำเนินคดีด้วยกฎหมายใด

ระยะเวลาในการบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในบรูไนฯ

กฎหมายอาญาอิสลามจะมีผลบังคับใช้ในบรูไนฯ ตั้งแต่วันที่ 1 พฤษภาคม 2557 (6 เดือน หลังจากการประกาศในราชกิจจานุเบกษาเมื่อ 22 ตุลาคม 2556) และจะมีการดำเนินการ 3 ระยะ ดังนี้

ระยะแรก เมื่อกฎหมายฯ มีผลบังคับใช้หลังจาก 6 เดือนที่ประกาศในราชกิจจานุเบกษา (ตั้งแต่วันที่ 1 พ.ค. 2557) จะบังคับใช้ในคดีที่ว่าด้วยความผิดทั่วไปตามมาตราที่ 4 ที่มีบทลงโทษปรับและจำคุก อาทิ การไม่เคารพวัตรปฏิบัติของมุสลิมในเดือนรอมฎอน การประพาศไม่เหมาะสมในที่สาธารณะ โดยจะยังไม่บังคับใช้กับความผิดที่มีบทลงโทษด้วยการเฆี่ยนหรือประหารชีวิต



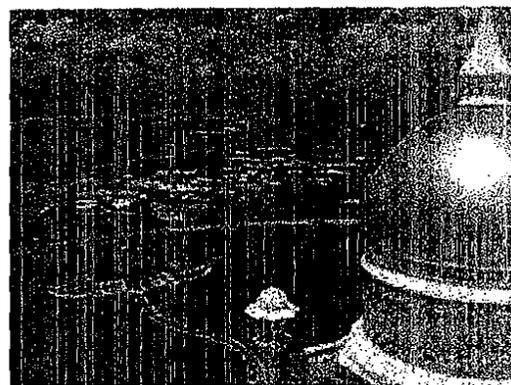
ระยะที่ 2 หลังจาก 12 เดือนของวันที่ประกาศในราชกิจจานุเบกษา (ตั้งแต่ ตุลาคม 2557) จะบังคับใช้กับความผิดที่มีบทลงโทษตามที่ได้ระบุไว้ในคัมภีร์อัลกุรอานและแนวทางของศาสดา มุฮัมมัด แต่จะยังไม่บังคับใช้กับความผิดที่มีโทษประหารชีวิต

ระยะที่ 3 หลังจาก 24 เดือนของวันที่ประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป (ตั้งแต่ ตุลาคม 2558) จะมีผลบังคับใช้เต็มรูปแบบ ซึ่งรวมถึงความผิดที่มีโทษประหารชีวิตด้วย

ประเภทของความผิด

แบ่งได้เป็น 3 กลุ่ม ได้แก่

กลุ่มที่ 1 ความผิดที่บังคับใช้เฉพาะชาวมุสลิม อาทิ การละทิ้งศาสนาอิสลาม การเคารพบูชาลัทธิหรือเทพเจ้าอื่น นอกเหนือจากศาสนาอิสลาม การไม่บริจาคทาน (Zakat) การละเลยการละหมาดวันศุกร์ และการไม่ถือศีลอดในเดือนรอมฎอน (เดือนแห่งการถือศีลอด)

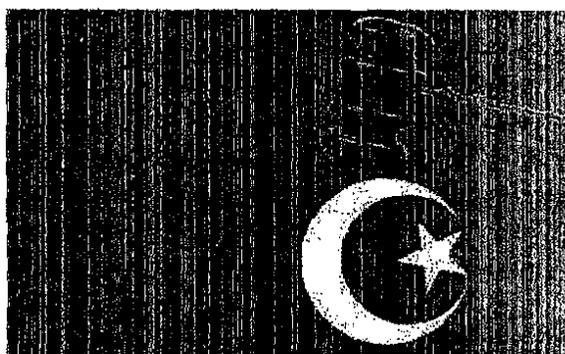


กลุ่มที่ 2 ความผิดที่บังคับใช้ทั้งชาวมุสลิมและผู้ที่ไม่ใช่มุสลิม อาทิ การลักขโมย การปล้น การฆาตกรรม การทำร้ายร่างกายผู้อื่น การดูหมิ่นศาสดามุฮัมมัดและคัมภีร์อัลกุรอาน การไม่เคารพวัตรปฏิบัติของชาวมุสลิมในเดือนรอมฎอน (เช่น การดื่มและรับประทานอาหารในที่สาธารณะช่วงกลางวันของเดือนรอมฎอน) การดื่มสุราในที่สาธารณะ การประพฤติไม่เหมาะสมในที่สาธารณะ (เช่น การสัมผัส และการแสดงความรักด้วยการกอดและจูมพิต)

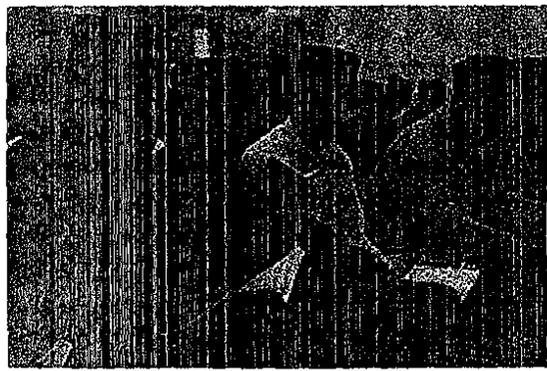
กลุ่มที่ 3 ความผิดที่ผู้ที่ไม่ใช่มุสลิมต้องรับโทษด้วยหากมีความเกี่ยวข้องกับมุสลิม อาทิ การผิดประเวณีกับชายหรือหญิงที่เป็นมุสลิม การอยู่ใกล้ชิดกับชายหรือหญิงที่เป็นชาวมุสลิม ในสถานที่ลับตาคน

กระบวนการพิสูจน์ความผิด

ประมวลกฎหมายอาญาอิสลามเป็นกฎหมายที่ถูกบัญญัติไว้ในคัมภีร์อัลกุรอาน โดยให้ความสำคัญเป็นอย่างยิ่งกับกระบวนการพิสูจน์ความผิดของผู้กระทำความผิด



กระบวนการพิสูจน์ความผิดต่อความผิดที่มีบทลงโทษร้ายแรง เช่น Hadd, Qisas, Diyat, Arsy จะต้องไม่มีการคาดเดา ความผิดจะต้องชัดเจนและปราศจากข้อสงสัยใด ๆ ภาพจากกล้องวงจรปิด



หรือการตรวจพิสูจน์ DNA ไม่เพียงพอที่จะพิสูจน์การกระทำ ความผิดได้ ต้องมีพยานบุคคล ที่มีความยุติธรรม จิตใจดี และเห็นการกระทำความผิดด้วยตาอย่างชัดเจน (ประจักษ์ พยาน) โดยต้องมีจำนวนประจักษ์พยานมากกว่าจำนวนที่ กำหนดไว้ตามแต่ละความผิดด้วย

หากข้อแม้ไม่ครบถ้วนตามหลักการของศาสนา อิสลาม ความผิดจะถูกนำไปสู่การพิจารณาด้วยกฎหมายทั่วไป

จำนวนของพยานบุคคลสำหรับการพิสูจน์ความผิด

(1) การลักขโมย ปล้น และการกล่าวผู้อื่นว่ากระทำผิดประเวณี การดื่มสุรา และการละทิ้ง ศาสนาอิสลาม จะต้องมามีประจักษ์พยานที่มีความยุติธรรม เพศชาย 2 คน

(2) การผิดประเวณี ช่มชู้ การมีเพศสัมพันธ์ระหว่างชายกับชายหรือหญิงกับหญิง จะต้องมามี ประจักษ์พยานที่มีความยุติธรรม เพศชาย 4 คน

(3) การฆ่าผู้อื่นโดยเจตนา จะต้องมามีประจักษ์พยาน ความยุติธรรม เพศชาย 2 คน

(4) การทำร้ายร่างกาย จะต้องมามีประจักษ์พยานที่มี ความยุติธรรม เพศชาย 2 คน รวมทั้งคำให้การของผู้ถูกกระทำ หรือเหยื่อ



ที่มี

นิยามของบทลงโทษ

ในกฎหมายอาญาอิสลามของบรูไนฯ ได้นิยามบทลงโทษแบ่งเป็น 2 ประเภทใหญ่ ๆ ได้แก่ ประเภทที่ 1 บทลงโทษ Hudud คือ บทลงโทษที่มีการกำหนดไว้ในคัมภีร์อัลกุรอานและ แนวทางของศาสนายุซุมมัด ซึ่งไม่สามารถเปลี่ยนแปลงบทลงโทษได้ อาทิ บทลงโทษในความผิดฐานลัก ขโมย ผิดประเวณี ดื่มสุรา เปลี่ยนศาสนา (Hadd) บทลงโทษในความผิดฐานฆ่าคนตายและทำร้าย ร่างกายผู้อื่นโดยเจตนา (Qisas) บทลงโทษโดยการจ่ายสินไหมชดเชยให้แก่ทายาทของผู้ถูกฆ่าโดย

เจตนา (Diyat) บทลงโทษโดยการจ่ายสินไหมชดเชยให้แก่ผู้ถูกกระทำทำร้ายร่างกายทั้งโดยเจตนาและไม่เจตนา (Arsy)

ประเภทที่ 2 บทลงโทษ Ta'zir คือ บทลงโทษที่ไม่ได้มีการกำหนดไว้ในคัมภีร์อัลกุรอานและแนวทางของศาสนายุ้มนัดขึ้นกับดุลพินิจของศาลในการพิจารณาและกำหนดบทลงโทษ

ตัวอย่างของบทลงโทษสำหรับความผิดร้ายแรง

(1) การลักขโมย มีบทลงโทษด้วยการตัดมือ โดยทรัพย์สินที่ถูกขโมยต้องเป็นทรัพย์สินที่เก็บอย่างมิดชิดและมีมูลค่าเกินจำนวนที่ศาสนาอิสลามกำหนด (1 ดีนาร์หรือประมาณ 340 ดอลลาร์บริรูในปัจจุบัน) โดยผู้ขโมยต้องมีอายุ 15 ปีขึ้นไปด้วย

(2) การปล้น มีโทษประหารชีวิต หรือปรับและจำคุก

(3) การผิดประเวณี ซึ่งมี 2 กรณี ได้แก่

(3.1) ผิดประเวณีกับผู้ที่ตั้งงานมีสามีหรือภรรยา มีโทษปาหินจนเสียชีวิต

(3.2) ผิดประเวณีกับผู้ที่ยังไม่ผ่านการแต่งงานหรือแต่งงานแล้วแต่ยังไม่เคยมีเพศสัมพันธ์กับคู่สมรส มีโทษด้วยการเขียน 100 ครั้ง และจำคุก 1 ปี

(4) การมีเพศสัมพันธ์ระหว่างชายกับชายหรือหญิงกับหญิง ซึ่งมี 2 กรณี ได้แก่

(4.1) ชายกับชาย มีโทษปาหินจนเสียชีวิต หรือเขียน 100 ครั้ง หรือทั้งเขียนและจำคุก

(4.2) หญิงกับหญิง มีโทษปรับ 40,000 ดอลลาร์บริรูใน จำคุก 10 ปี เขียน 40 ครั้ง หรือ

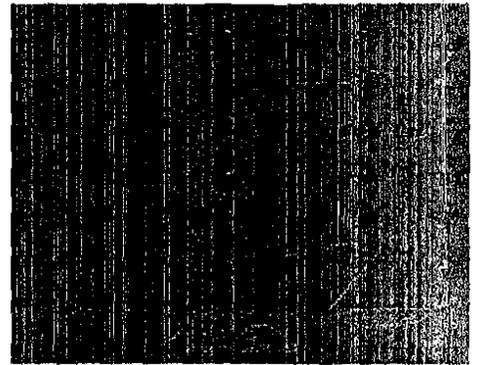
ทั้งจำทั้งปรับ

(5) การกล่าวหาผู้อื่นว่ากระทำผิดประเวณี มีโทษเขียน 80 ครั้ง หรือจำคุกและปรับ

(6) การดื่มสุรา มีโทษเขียน 40 ครั้ง (ผู้ที่ไม่ใช่มุสลิมดื่มสุราในที่สาธารณะมีโทษปรับ)

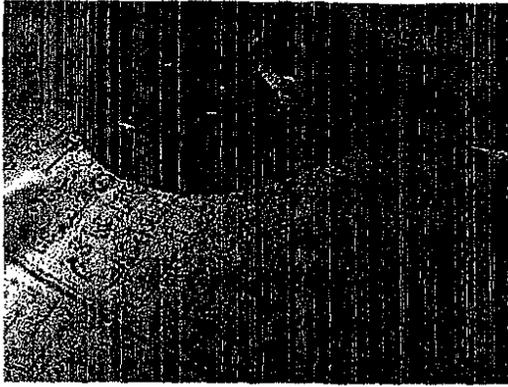
(7) การฆ่าผู้อื่นโดยเจตนา มีโทษประหารชีวิต แต่หากไม่เจตนา มีโทษจ่ายสินไหมชดเชยและจำคุก

(8) การทำร้ายร่างกาย มีโทษจ่ายสินไหมชดเชย 1,000 ดีนาร์ (หรือประมาณ 340,000 ดอลลาร์บริรูในปัจจุบัน) และจำคุก



ตัวอย่างของบทลงโทษสำหรับความผิดทั่วไปอื่น ๆ

มาตรา 94 (5) การทำให้หญิงมุสลิมตั้งครรภ์โดยไม่ได้สมรส มีโทษปรับเป็นเงิน 8,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 2 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ

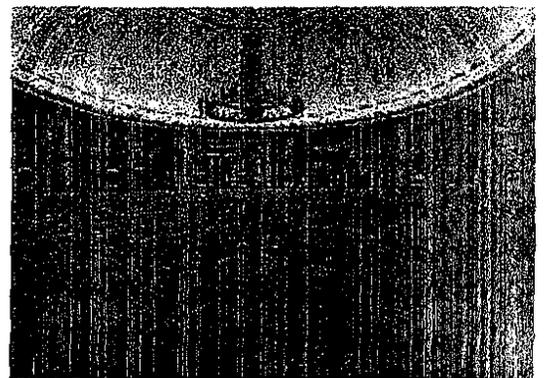


มาตรา 195 การไม่เคารพวัตรปฏิบัติของมุสลิมในเดือนรอมฎอน อาทิ กินอาหาร/ดื่มน้ำ/สูบบุหรี่ในที่สาธารณะ ขายอาหารเพื่อบริโภคทันทีที่ร้านในช่วงเวลากลางวัน มีโทษปรับ 4,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุก 1 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ ยกเว้นโรงพยาบาล/ผู้ป่วยที่มีความจำเป็นทางสุขภาพ ทั้งนี้ ผู้ที่มิใช่มุสลิมสามารถซื้อ-ขายอาหารเพื่อนำกลับไปบริโภคในสถานที่ส่วนตัวได้

มาตรา 196 การอยู่ใกล้ชิดกับหญิงหรือชายชาวมุสลิมในสถานที่ลับตาคน มีโทษปรับเป็นเงิน 4,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 1 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา 197 การประพฤติตัวไม่เหมาะสมในที่สาธารณะ มีโทษปรับ 2,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 6 เดือน หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา 198 ชายแต่งตัวเป็นหญิงหรือหญิงแต่งตัวเป็นชาย มีโทษปรับ 1,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุก 3 เดือนหรือทั้งจำและปรับ และหากการแต่งตัวดังกล่าวมีเป้าหมายเพื่อการกระทำที่ผิดศีลธรรม มีโทษปรับ 4,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 1 ปี หรือทั้งจำและปรับ



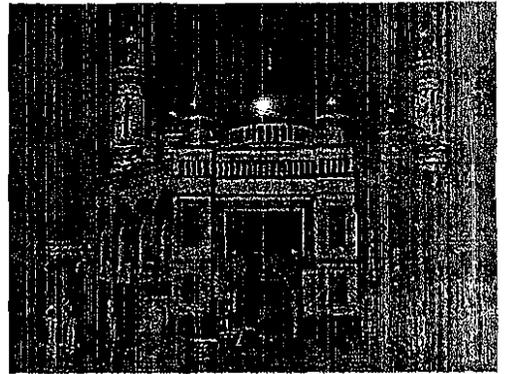
มาตรา 205 เป็นผู้จัดหาเพื่อการกระทำอันผิดศีลธรรม (แม่เล้า) มีโทษปรับ 12,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 3 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา 207 เผยแพร่คำสอนของศาสนาอิสลามที่บิดเบือนแก่ชาวมุสลิม โทษปรับ 20,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 5 ปี หรือทั้งจำและปรับ

มาตรา 208 การใช้ไสยศาสตร์ หรือศาสตร์มืด โดยผู้ใช้ไสยศาสตร์มีโทษ 20,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 5 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ ส่วนผู้แสวงหาไสยศาสตร์ มีโทษปรับ 8,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 2 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา 209 เผยแพร่ศาสนาอื่นแก่ชาวมุสลิมและผู้ที่
ไม่มีศาสนา มีโทษปรับ 20,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 5 ปี
หรือทั้งจำทั้งปรับ

มาตรา 210 ชักชวนให้ชาวมุสลิมเปลี่ยนศาสนาและ
ชักชวนผู้ที่ไม่ใช่ศาสนาให้นับถือศาสนาอื่นที่ไม่ใช่ศาสนาอิสลาม
มีโทษปรับ 20,000 ดอลลาร์บริรูไน จำคุกไม่เกิน 5 ปี หรือทั้งจำทั้ง
ปรับ

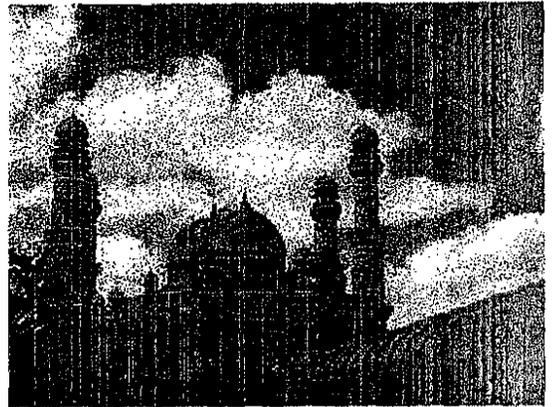


บอกเล่าเก้าสิบ

โดย ช้าวตงหน้าตั้ง

ถาม-ตอบประเด็นน่ารู้เกี่ยวกับกฎหมายอาญาอิสลามบรูไน

ตามที่ทุกท่านก็คงได้ยินได้ฟังข่าวสารกันมาบ้างแล้วว่า รัฐบาลบรูไนได้ประกาศจะเริ่มบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในประเทศบรูไนฯ ตั้งแต่เดือนเมษายน ปี 2557 นี้เป็นต้นไป แต่ก็ยังไม่ค่อยเข้าใจว่าการบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามจะส่งผลกระทบต่อชีวิตของพวกเราชาวไทยที่พำนักอยู่ในบรูไนฯ อย่างไรบ้าง



จดหมายข่าวฉบับพิเศษฉบับนี้ ช้าวตงหน้าตั้งขอสรุปข้อมูลที่เราควรรู้เกี่ยวกับกฎหมายอาญาอิสลามบรูไนในลักษณะตัวอย่างคำถาม-คำตอบที่เข้าใจง่ายและใกล้ตัวพวกเรามาเผยแพร่เพื่อความกระจ่างและความเข้าใจที่ถูกต้องสำหรับพวกเราทุกคนได้ยึดถือปฏิบัติและหลีกเลี่ยงการละเมิดกฎหมายอาญาอิสลามกัน

คำถาม - ได้ยินมาว่ากฎหมายอาญาอิสลามมีไว้สำหรับคนมุสลิมเท่านั้น ถ้าดิฉันเป็นชาวพุทธก็ไม่ต้องเป็นกังวลอะไรใช่ไหมคะ?

คำตอบ - ไม่ใช่ กฎหมายอาญาอิสลามมีผลบังคับใช้ต่อทุกคนในบรูไนฯ ทั้งชาวมุสลิมและผู้ที่ไม่ใช่มุสลิม ทั้งผู้ที่พำนักอยู่ ผู้เดินทางมาเยือนและพำนักเป็นการชั่วคราว นักท่องเที่ยวที่เดินทางมาท่องเที่ยว แต่ก็มิใช่ว่าคนทุกคนจะมีความผิดเหมือนกันหมด ความผิดแบ่งได้คร่าว ๆ 3 ประเภท ได้แก่ กลุ่มที่ 1 ความผิดที่บังคับใช้เฉพาะชาวมุสลิม กลุ่มที่ 2 ความผิดที่บังคับใช้ทั้งชาวมุสลิมและผู้ที่ไม่ใช่มุสลิม และกลุ่มที่ 3 ความผิดที่ผู้ที่ไม่ใช่มุสลิมต้องรับโทษด้วยหากมีความเกี่ยวข้องกับมุสลิม ดังนั้น ถึงแม้จะไม่ได้เป็นชาวมุสลิมก็ต้องศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับความผิดในกลุ่มที่ 2 และ 3 ไว้ด้วยเพื่อหลีกเลี่ยงไม่กระทำ



คำถาม – ถ้าผมไปขโมยของแล้วโดนจับได้ ผมจะโดนตัดมือจริงหรือครับ?

คำตอบ – จริง ถ้าถูกจับกุมและถูกศาลพิพากษาว่ามีความผิดจริงก็จะโดนตัดมือ แต่ก็มี



เงื่อนไขหลายอย่าง เช่น ทรัพย์สินที่ถูกขโมยต้องเป็นทรัพย์สินที่เก็บอย่างมิดชิด มีมูลค่าเกินจำนวนที่ศาสนาอิสลามกำหนด (1 ดินาร์หรือประมาณ 340 ดอลลาร์บริรูไนในปัจจุบัน) ผู้ขโมยต้องมีอายุ 15 ปีขึ้นไป เป็นต้น อย่างไรก็ตาม ถึงแม้ว่าจะไม่ถูกตัดมือเพราะไม่ครบตามเงื่อนไข ถ้าทำผิดก็ต้องถูกดำเนินคดีตามกฎหมายอาญา

ทั่วไปอยู่ดี ไม่พันทโทษคุกโทษตาราง เพราะฉะนั้น ไม่ขโมยของใคร จะดีที่สุด

คำถาม – ถ้าผมถูกกล่าวหาว่าไปขโมยของของเขา ทั้ง ๆ ที่ไม่ได้ขโมย ผมจะโดนตัดมือไหมครับ? ผมควรทำอย่างไร?

คำตอบ – ไม่โดน การพิพากษาเพื่อกำหนดโทษตามกฎหมายอาญาอิสลามมีกระบวนการพิสูจน์ความผิดหรือกระบวนการสืบสวนสอบสวนหาความจริงเช่นเดียวกับกฎหมายอาญาทั่วไป สิ่งที่ต้องทำถ้าถูกกล่าวหาคือ ปฏิเสธข้อกล่าวหา พுகความจริง และให้ความร่วมมือกับตำรวจหรือเจ้าหน้าที่สอบสวนเพื่อสืบหาความจริงมาล้างมลทิน ถ้าเราไม่ได้ทำผิดก็ไม่ต้องกลัว กฎหมายอะไรก็เอาโทษเราไม่ได้



คำถาม – ในบริรูไนฯ ผู้หญิงต้องแต่งกายอย่างไรคะ? ต้องใส่ผ้าคลุมหัวไหมคะ?



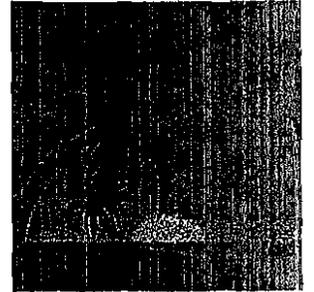
คำตอบ – ไม่ต้อง กฎหมายอาญาอิสลามไม่ได้มีข้อจำกัดสำหรับการแต่งกายของสตรี รวมทั้ง ณ ปัจจุบัน ทางการบริรูไนก็ได้ประกาศข้อจำกัดสำหรับการแต่งกายของสตรีเช่นกัน ซึ่งหากมี ทางการบริรูไนจะต้องประกาศให้ทราบล่วงหน้า สตรีมีสิทธิเสรีภาพในการแต่งกาย อย่างไรก็ตาม สตรีควรแต่งกายให้เหมาะสม เรียบร้อย ไม่ควรแต่งกายเปิดเผยหรือนุ่งสั้นจนเกินงาม เพราะอาจถือว่าเป็นการไม่เคารพวัตรปฏิบัติของชาวมุสลิมและอาจเข้าข่ายความผิดการประพฤติไม่เหมาะสมในที่สาธารณะได้

คำถาม – ได้ยินว่าชายหญิงไม่สามารถอยู่ด้วยกันสองต่อสองในสถานที่ลับตาคน เพราะจะผิดกฎหมายอาญาอิสลาม จริงไหมครับ?

คำตอบ – จริง แต่จะผิดกฎหมายเฉพาะกรณีที่ชายหรือหญิงเป็นมุสลิมเท่านั้น หากทั้งสองฝ่ายไม่ใช่มุสลิมจะไม่เข้าข่ายกระทำความผิด อย่างไรก็ตาม การประพฤติไม่เหมาะสมในที่สาธารณะ เช่น การสัมผัสและการแสดงความรักด้วยการกอดหรือจูบ แม้ไม่ใช่มุสลิมก็ถือว่ามีความผิด

คำถาม – สถานที่ลับตาคนที่ชายหญิง (มุสลิม) ไม่สามารถอยู่ด้วยกันสองต่อสองได้นี้หมายถึงสถานที่อะไรบ้างคะ?

คำตอบ – คือสถานที่ที่ไม่มีคนเห็นหรือคนเห็นได้ยาก ยกตัวอย่างเช่น สถานที่เปลี่ยวคน ซอกตึกมุมตึก ริมหาดที่ไม่มีคน ในห้องนอนหรือห้องเช่า ส่วนตัว หรือแม้แต่ในรถยนต์ที่จอดอยู่



คำถาม – ถ้าผมมีความจำเป็นต้องขับรถพาเพื่อนร่วมงานที่เป็นผู้หญิงมุสลิมเพื่อไปธุระของที่ทำงาน จะทำอย่างไรดีครับ?



คำตอบ – การขับรถยนต์พาเพื่อนร่วมงานที่เป็นเพศตรงข้ามไปทำงาน รวมทั้งการรับประทานอาหารด้วยกันหรือการประชุมหารือกัน ไม่เป็นความผิด เนื่องจากถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของงานและมีได้มีเจตนาทำผิดศีลธรรม

คำถาม – ดิฉันกับแฟนสามารถเดินจูบมือกันในที่สาธารณะได้ไหมคะ? จะเข้าข่ายการประพฤติไม่เหมาะสมในที่สาธารณะหรือไม่คะ? การประพฤติไม่เหมาะสมมีอะไรบ้างคะ?

คำตอบ – หากทั้งสองฝ่ายไม่ใช่ชาวมุสลิมจะไม่เข้าข่ายการประพฤติไม่เหมาะสม แต่ถ้าหากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเป็นชาวมุสลิมและยังไม่ได้แต่งงานกันก็ไม่ควรกระทำ การประพฤติไม่เหมาะสมในกฎหมายอาญาอิสลามหมายถึง การประพฤติที่ไม่ให้เกียรติหรือเคารพต่อวัตรปฏิบัติที่ดีงามของชาวมุสลิม เช่น การแสดงความรักอย่างประเจิดประเจ้อและดูไม่งาม (การโอบกอดหรือจูบ) การแต่งกายเปิดเผย ซึ่งถึงแม้ไม่ได้เป็นชาวมุสลิมก็มีความผิดหากกระทำ

คำถาม – ผมเป็นคนไทยพุทธ มีแฟนเป็นคนไทยพุทธเหมือนกัน แต่ยังไม่ได้แต่งงานกัน จะอยู่กินร่วมกันได้ไหมครับ? ผิดกฎหมายบรูไนหรือไม่?

คำตอบ – การอยู่กินร่วมกันของชายหญิงจะผิดกฎหมายอาญาอิสลามเฉพาะกรณีที่ชายหรือหญิงเป็นชาวมุสลิมเท่านั้น

คำถาม – ดิฉันมีแฟนเป็นชาวมุสลิมบรูไนค่ะ ดิฉันจะมีอะไรกับแฟนได้ไหมคะ? ถ้าแฟนชวน ดิฉันควรทำอย่างไรคะ?

คำตอบ – ไม่ได้ ผิดกฎหมายอย่างแน่นอน กฎหมายอาญาอิสลามได้ระบุไว้ชัดเจนว่า ห้ามชายหรือหญิงชาวมุสลิมที่ยังไม่ได้แต่งงานกันอย่างถูกต้องตามหลักศาสนาอิสลามกระทำผิดประเวณี (มีเพศสัมพันธ์กัน) อย่างเด็ดขาด ถือเป็นความผิดที่ร้ายแรงและมีผลบังคับใช้ต่อผู้ที่ไม่ใช่มุสลิมด้วย ดังนั้น ถ้าแฟนชักชวน ควรปฏิเสธและชี้แจงให้แฟนรู้ว่าเป็นเรื่องผิดกฎหมาย ในทางกลับกันสำหรับผู้ชาย การทำให้หญิงมุสลิมตั้งครรภ์โดยไม่ได้สมรสก็มีความผิดร้ายแรงเช่นกัน ดังนั้นควรหลีกเลี่ยงการมีเพศสัมพันธ์กับชาวมุสลิมในทุกกรณี หากยังไม่ได้แต่งงานกันตามหลักศาสนาอิสลาม

นอกจากนี้ คู่รักที่เป็นแฟนกันแต่ยังไม่ได้แต่งงาน ถึงแม้จะไม่ได้คิดจะกระทำผิดประเวณี ก็ห้ามอยู่ใกล้ชิดกันสองต่อสองในสถานที่ลับตาคน เพราะถือว่าสื่อเจตนาในการกระทำผิดศีลธรรม

คำถาม – เพื่อนของดิฉันเป็นสาวประเภทสองจะเดินทางมาเยี่ยมดิฉันที่บรูไนฯ จะผิดกฎหมายไหมคะ? ดิฉันควรจะแนะนำเขาอย่างไร?

คำตอบ – สามารถเดินทางมาได้แต่ไม่สามารถแต่งกายเป็นหญิงได้ ต้องแต่งกายเป็นชายเท่านั้น ชายแต่งตัวเป็นหญิงหรือหญิงแต่งตัวเป็นชายมีความผิดทางกฎหมายอาญาอิสลามไม่ว่าจะเป็นชาวมุสลิมหรือมิใช่ชาวมุสลิม

คำถาม – ถ้าผมและเพื่อน ๆ ซึ่งเป็นชาวพุทธด้วยกันจะสวดมนต์และนั่งสมาธิกัน จะทำได้ไหมครับ? ถือว่าผิดกฎหมายหรือไม่?

คำตอบ – สามารถทำได้ การประกอบพิธีกรรมทางศาสนาอื่นที่ไม่ใช่ศาสนาอิสลามของผู้ที่ไม่ใช่มุสลิมสามารถกระทำได้ตามปกติ แต่ห้ามชักชวนชาวมุสลิมเข้าร่วมด้วยเด็ดขาดเพราะถือเป็นความผิด หากมีชาวมุสลิมแสดงความสนใจเข้าร่วม ควรปฏิเสธด้วยความสุภาพ



คำถาม – ผมสามารถห้อยพระเครื่องในบรูไนฯ ได้ไหมครับ? จะถูกจับไหมครับ?

คำตอบ – สามารถทำได้ปกติ กฎหมายอาญาอิสลามให้สิทธิเสรีภาพแก่ผู้นับถือศาสนาอื่นในการปฏิบัติ ซึ่งรวมทั้งการห้อยพระหรือเครื่องราง แต่ต้องปฏิบัติด้วยความระมัดระวังไม่ให้เข้าข่ายเผยแพร่ศาสนาอื่นให้ชาวมุสลิมเพราะถือเป็นความผิด เช่น อย่างนำไปมอบให้ชาวมุสลิมหรือให้ชาวมุสลิมเช่าต่อ

คำถาม - ดิฉันนำพระเครื่องมาจากประเทศไทยมาให้คนจีน ชาวพุทธในบรูไนฯ เช่า ดิฉันจะมีความผิดไหมคะ?

คำตอบ - ไม่ผิด การเผยแพร่ศาสนาอื่น (ที่ไม่ใช่ศาสนาอิสลาม) ต่อผู้ที่นับถือศาสนาเดียวกันสามารถกระทำได้ แต่การเผยแพร่ศาสนาอื่นต่อชาวมุสลิมหรือผู้ไม่มีศาสนากระทำไม่ได้เด็ดขาด ถือว่ามีความผิด ดังนั้น ต้องระมัดระวัง ไม่นำไปให้ชาวมุสลิมเช่าหรือเชิญชวนให้ชาวมุสลิมเช่าเด็ดขาด



คำถาม - เพื่อนผมชวนไปเที่ยวงานลอยกระทงที่คนไทยร่วมกันจัดที่สวนสาธารณะ ผมควรไปไหมครับ? พิธีกรรมทางศาสนาอื่นห้ามจัดในที่สาธารณะหรือไม่ครับ? ลอยกระทงถือว่่าเป็นพิธีกรรมทางศาสนาหรือไม่ครับ?

คำตอบ - สามารถทำได้แต่มีเงื่อนไข การจัดงานประเพณีและวัฒนธรรมของไทย อาทิ งานสงกรานต์ ลอยกระทง ที่มีความเชื่อมโยงกับศาสนาต้องใช้ความระมัดระวังมากขึ้นในการจัด ตามกฎหมายที่มีอยู่ในปัจจุบันของบรูไนฯ การจัดงานตามประเพณีหรือวัฒนธรรมของชุมชนอื่นในที่สาธารณะจะต้องได้รับอนุญาตจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องก่อนจึงจะจัดได้ (แต่หากจัดในพื้นที่ส่วนตัว เช่น ในบ้าน สามารถกระทำได้) และโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ตามกฎหมายอาญาอิสลาม จะต้องระมัดระวังด้วยว่าไม่ขัดต่อหลักศาสนาอิสลามหากมีการเชิญชาวมุสลิมเข้าร่วม



คำถาม - ผมจะยังกินเหล้าสังสรรค์กับเพื่อน ๆ ได้ไหมครับ?

คำตอบ - สามารถทำได้แต่มีเงื่อนไข ผู้ที่ไม่ใช่มุสลิมสามารถดื่มสุราได้ในพื้นที่ส่วนตัว เช่น ในบ้าน เท่านั้น ห้ามดื่มในที่สาธารณะ และห้ามเชิญชวนให้ชาวมุสลิมดื่มสุราด้วยเด็ดขาด รวมทั้งต้องเคารพกฎหมายอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับการดื่มสุราในบรูไนฯ ด้วย เช่น กฎหมายศุลกากรเกี่ยวกับการนำเข้าสุราของผู้ไม่ใช่มุสลิม (นำเข้าสุราได้ไม่เกิน 2 ขวดหรือเบียร์ไม่เกิน 12 กระป๋องต่อคนต่อ 48 ชั่วโมง) การไม่ผลิตหรือดื่มสุราเดือน เป็นต้น



คำถาม – ในช่วงเดือนถือศีลอด ผมจะไม่สามารถดื่มน้ำข้างนอกได้ใช่ไหมครับ? ถ้าผมต้องทำงานกลางแจ้งและกระหายน้ำมาก ผมควรทำอย่างไรครับ?

คำตอบ – ตามหลักการแล้ว การรับประทานอาหาร ดื่มน้ำ หรือสูบบุหรี่ในที่สาธารณะในช่วงเดือนรอมฎอน (เดือนแห่งการถือศีลอดของชาวมุสลิม) จะผิดกฎหมายเพราะถือว่าเป็นการไม่เคารพวัตรปฏิบัติของชาวมุสลิม



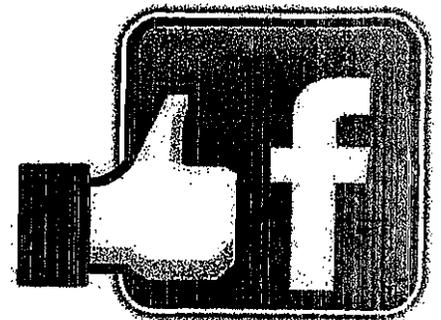
แต่หากมีความจำเป็นต้องทำงานกลางแจ้งก็สามารถดื่มน้ำได้แต่ต้องดื่มอย่างไม่ประเจิดประเจ้อเพื่อแสดงความเคารพต่อวัตรปฏิบัติของชาวมุสลิม อย่างไรก็ตาม ทางที่ดี ควรจะหลีกเลี่ยงด้วยการหลบไปดื่มน้ำหรือทานในสถานที่ส่วนตัวหรือสถานที่ลับตาคนจะเหมาะสมกว่า

ทั้งนี้ การสูบบุหรี่ในที่สาธารณะก็ต้องระมัดระวังด้วยว่า

ถึงแม้ไม่ใช่ช่วงเดือนรอมฎอน แต่ตามพระราชบัญญัติการควบคุมการบริโภคยาสูบระบุใน กระทรวงสาธารณสุขระบุในได้ประกาศห้ามสูบบุหรี่ในสถานที่สาธารณะและสถานที่ห้ามสูบ เช่น สถานที่ราชการ อาคารพาณิชย์ สถานีรถโดยสาร ป้ายรถประจำทาง ตลาด ร้านอาหาร และในบริเวณรัศมี 6 เมตรของอาคารที่มีป้ายห้ามสูบบุหรี่

คำถาม – ถ้าดิฉันไปกดแชร์ข่าวหรือบทความที่วิพากษ์วิจารณ์ศาสนาอิสลามทาง Facebook จะผิดกฎหมายไหมคะ?

คำตอบ – อาจเข้าข่ายผิดกฎหมาย ควรหลีกเลี่ยงไม่กระทำ เพราะกฎหมายอาญาอิสลามได้ระบุไว้ว่า การลบหลู่ ดูหมิ่นเหยียดหยามหรือทำให้ศาสนาอิสลามถูกดูแคลน การลบหลู่ ดูหมิ่นเหยียดหยามศาสดาโดยผู้ไม่ใช่อิสลาม การล้อเลียนคัมภีร์อัลกุรอานหรือวจนะของศาสดาโดยบุคคลที่ไม่ใช่อิสลาม การนำถ้อยคำเฉพาะของศาสนาอิสลามมาใช้แบบผิดๆ ล้วนเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมายทั้งสิ้น ซึ่งถึงแม้ไม่ได้มีการระบุไว้อย่างชัดเจนว่าหากกระทำการดังกล่าวผ่านอินเทอร์เน็ตหรือสื่อสังคมออนไลน์ เช่น Facebook จะผิดกฎหมายด้วยหรือไม่ แต่ก็ควรหลีกเลี่ยงไม่กระทำโดยเด็ดขาด และที่สำคัญและเป็นสามัญสำนึกอยู่แล้วว่า เราควรเคารพซึ่งกันและกันในสิทธิเสรีภาพของบุคคลในการเลือกนับถือศาสนา ไม่ควรดูหมิ่นดูแคลนหรือวิพากษ์วิจารณ์ศาสนาอื่นหรือผู้คนต่างศาสนาไม่ว่าจะทางช่องทางใด



เดือนภัย เดือนใจ

โดย บุหร่ง

คอลัมน์เดือนภัย เดือนใจสำหรับจดหมายข่าวฉบับพิเศษ "รวมประเด็นกฎหมายอาญาอิสลาม บรูไน" นี้ บุหร่งก็อยากจะขอใช้โอกาสนี้เดือนภัยอันตรายที่เกี่ยวข้องกับการบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามที่วุ่นกันคะ

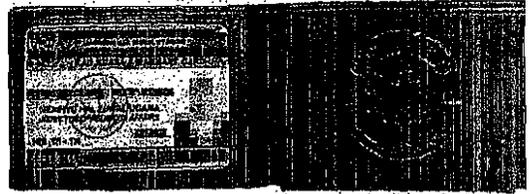
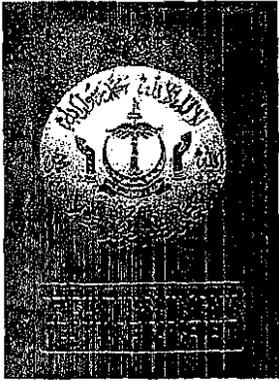
ตามที่สถานเอกอัครราชทูตฯ ได้จัดการบรรยายพิเศษเรื่อง "การบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามในบรูไนฯ" ไปเมื่อวันที่ 25 มีนาคม 2557 ที่ผ่านมา ทางหน่วยงานราชการบรูไนที่ให้ความอนุเคราะห์มาเป็นวิทยากรให้เราในวันนั้นก็ได้นำเรื่องภัยอันตรายอย่างหนึ่งที่มาเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามกันด้วย นั่นก็คือ ภัยจาก "มิจจาซีฟที่ปลอมตัวเป็นเจ้าหน้าที่" คะ (เรียกง่าย ๆ ว่าเป็นแก๊งค์ต้มตุ๋นหลอกรีดไถเงินคะ) พฤติกรรมของมิจจาซีฟกลุ่มนี้ก็คือ จะเข้าไปหาเหยื่อแล้วอ้างตัว (หลอก) ว่าเป็นเจ้าหน้าที่ปราบปรามทางศาสนานอกเครื่องแบบ เมื่อเหยื่อเชื่อ ก็แจ้งข้อหาเหยื่อว่าได้ละเมิดกฎหมายอาญาอิสลามบางอย่างและต้องจ่ายค่าปรับเป็นเงินให้เจ้าหน้าที่ทันที มิฉะนั้นจะต้องถูกควบคุมตัวไปขึ้นโรงขึ้นศาล ด้วยความกลัวถูกควบคุมตัว เหยื่อส่วนใหญ่จึงยอมจ่ายเงินให้แก่มิจจาซีฟ ซึ่งก็คือการหลอกรีดไถเงินนั่นเองคะ

ทางหน่วยงานราชการบรูไนก็ได้เล่าให้ฟังว่า ในปัจจุบันมีกลุ่มมิจจาซีฟที่วุ่นออกหากินในบรูไนฯ ตามย่านต่าง ๆ โดยอาศัยจังหวะที่บรูไนฯ กำลังจะเริ่มบังคับใช้กฎหมายอาญาอิสลามและประชาชนยังมีความเข้าใจที่ไม่ชัดเจนเกี่ยวกับตัวกฎหมาย แล้วก็มีชาวบรูไนจำนวนมากตกเป็นเหยื่อของกลุ่มมิจจาซีฟนี้แล้วด้วยคะ ซึ่งทางการบรูไนก็กำลังหนักใจกับกลุ่มมิจจาซีฟพวกนี้อยู่เหมือนกันและกำลังพยายามอย่างเต็มที่ในการดำเนินการสืบสวนสอบสวนเพื่อจับกุมตัวมิจจาซีฟกลุ่มนี้มาลงโทษต่อไป



ในโอกาสนี้ บุหร่งก็ขอฝากแจ้งเตือนสิ่งที่พวกเราควรระวังไว้เพื่อจะได้ไม่ตกเป็นเหยื่อของมิจจาซีฟกลุ่มนี้ตามที่หน่วยงานราชการบรูไนได้ฝากไว้ดังนี้คะ

1. หลังจากกฎหมายอาญาอิสลามมีผลบังคับใช้ในบรูไนฯ ตั้งแต่วันที่ 22 เมษายน 2557 นี้ ในที่สาธารณะจะมีเจ้าหน้าที่ปราบปรามทางศาสนาของบรูไนฯ ออกปฏิบัติการด้วยคะ แต่ในขั้นนี้ เจ้าหน้าที่ปราบปรามจะยังไม่มีเครื่องแบบ แต่จะมีบัตรประจำตัวเจ้าหน้าที่สำหรับแสดงก่อนตรวจสอบผู้ต้องสงสัยว่ากระทำผิดหรือไม่คะ หน้าตาของบัตรประจำตัวเจ้าหน้าที่ก็จะประมาณนี้นะคะ



2. เจ้าหน้าที่ปราบปรามจะต้องแสดงบัตรประจำตัวแก่ผู้ต้องสงสัยว่ากระทำความผิดก่อนที่จะตรวจสอบทุกครั้ง หากเจ้าหน้าที่ปราบปรามมาขอตรวจสอบการกระทำผิดของเราโดยไม่แสดงบัตร เราก็สามารถปฏิเสธหรือไม่ให้ความร่วมมือได้คะ

3. โดยปกติเจ้าหน้าที่ปราบปรามจะปฏิบัติการร่วมกันอย่างน้อย 2 นาย แปลว่าถ้ามาคนเดียวก็สงสัยไว้ก่อนได้เลยคะว่าอาจจะเป็นมิจจาซีฟปลอมตัวมา

4. ถ้าเราโดนเจ้าหน้าที่ปราบปรามเรียกตรวจสอบ แจ้งข้อหาและเรียกเก็บเงินค่าปรับ ก็ไม่ต้องจ่ายคะ เพราะกฎหมายอาญาอิสลามระบุไว้ชัดเจนว่า การลงโทษด้วยการปรับ จะกระทำเฉพาะในชั้นศาล เมื่อการพิจารณาคดีสิ้นสุดแล้วเท่านั้น ดังนั้น ถ้าเจ้าหน้าที่มาเรียกเก็บค่าปรับก็สามารถคาดเดาได้เลยว่าเป็นมิจจาซีฟแน่นอนคะ แต่อย่างไรก็ตาม ไม่ว่าจะป็นเจ้าหน้าที่ตัวจริงหรือตัวปลอม ก็ห้ามจ่ายเงินให้แก่เจ้าหน้าที่เด็ดขาดนะคะ เพราะถ้าเรามีความผิดจริง การมอบเงินให้แก่เจ้าหน้าที่อาจเข้าข่ายความผิดฐานติดสินบนเจ้าหน้าที่ได้นะคะ ซึ่งเป็นความผิดอาญาที่มีโทษร้ายแรงเช่นเดียวกันคะ

หวังว่าสิ่งที่บุหรองนำมาฝากวันนี้จะเป็นข้อมูลที่เป็นประโยชน์สำหรับพวกเราทุกคนนะคะ ที่สำคัญรู้แล้วก็อย่าลืมบอกต่อเพื่อน ๆ ด้วยนะคะ จะได้ช่วยกันระมัดระวัง สุดท้ายขอฝากข้อคิดไว้ว่า หากเราหมั่นศึกษาหาข้อมูลข่าวสารติดตัวเราไว้เพื่อให้รู้ทันเหล่ามิจจาซีฟ ก็จะช่วยให้เราก็จะปลอดภัยจากภัยอันตรายทั้งหลายทั้งปวงได้คะ สวัสดีคะ